Éric Loutte
Frédéric Zumbiehl

TEAM Rafale

Nº 3

OPERATION NEXUS ONE

ZÉPHYR BD

TEAM RAFALE

ESTE O SERIE DE AVENTURI MILITARE CONTEMPORANE. EROII SUNT CĂPITANII TOM NOLANE ȘI JESSICA NATE, PILOȚI DE VÂNĂTOARE. CA INSPIRAȚIE PENTRU MISIUNILE LOR PERICULOASE SUNT PILOȚII REALI DIN ESCADRILA 1/7 PROVENCE. SUBIECTELE REFLECTĂ PROBLEMELE VREMURILOR NOASTRE: SPIONAJ INDUSTRIAL, RĂZBOI ECONOMIC, INTERVENȚII ÎN FORȚĂ, TERORISM...

OPERATION NEXUS ONE

AFGANISTAN, OCTOMBRIE 2008... UN SATELIT MILITAR FRANCEZ DOTAT CU UN PROCESOR CUANTIC ULTRA-SECRET, CU NUME DE COD „NEXUS ONE", SE PRĂBUȘEȘTE UNDEVA ÎN REGIUNEA HINDU KUSH, MASIV MUNTOS AFLAT LA INTERSECȚIA FRONTIERELOR DINTRE AFGANISTAN, KASHMIR ȘI CHINA. DETAȘAMENTUL AIR FORCE STAȚIONAT ÎN KYRGYZSTAN ESTE ÎN ALERTĂ: PROCESORUL CUANTIC TREBUIE RECUPERAT CU ORICE PREȚ SAU DISTRUS ÎNAINTE CA VREO PUTERE STRĂINĂ SĂ PUNĂ MÂNA PE EL, CEEA CE AR FI DEZASTRUOS PENTRU VIITORUL SPAȚIULUI MILITAR FRANCEZ. DIN NEFERICIRE, TALIBANII AU RECUPERAT EPAVA SATELITULUI. SERVICIUL SECRET FRANCEZ A INTERCEPTAT UN MESAJ CE FĂCEA LEGĂTURA DINTRE EI ȘI ANATOLI GURCHEV, UNUL DINTRE CEI MAI MARI TRAFICANȚI DE ARME DIN LUME, CĂRUIA AU DECIS SĂ I-L VÂNDĂ. DATĂ FIIND IMPORTANȚA FINANCIARĂ A TRANZAȚIEI, GURCHEV SE HOTĂRĂȘTE SĂ FOLOSEASCĂ ORICE MIJLOACE AFLATE LA DISPOZIȚIA SA PENTRU A RECUPERA PROCESORUL.
PENTRU TOM NOLANE, JESSICA NATE ȘI PRIETENII LOR DIN ESCADRILA 1/7 PROVENCE, OBLIGAȚI SĂ OPEREZE ÎNTR-UN TEREN CU POTENȚIAL MARE DE PERICOL PRIN ATAC SOL-AER, ÎNCEPE CURSA CONTRA-CRONOMETRU...

VP MAGAZIN
Traducerea:
UNCRIS

BAZA AERIANĂ KANDAHAR, AFGANISTAN. ŞASE ORE MAI TÂRZIU...

DOAMNĂ, DOMNILOR, AVEM O MARE PROBLEMĂ!

ACEASTA IMAGINE A SATULUI DRAVAK DE LA POALELE MUNTELUI TIRICH MIR A FOST LUATĂ DE UN ELICOPTER LA DOUĂ ORE DUPĂ PRĂBUŞIREA SATELITULUI. DUPĂ CUM PUTEŢI VEDEA, RESTURILE ACESTUIA SUNT ÎNCĂRCATE ÎNTR-O CAMIONETĂ PICK-UP

MISIUNEA NOASTRĂ DE SALVARE A SOSIT LA LOCUL PRĂBUŞIRII CU O ORĂ MAI TÂRZIU. RESTURILE SATELITULUI LIPSEAU, IAR FORŢELE NOASTRE SPECIALE N-AU REUŞIT SĂ OBŢINĂ NICI O INFORMAŢIE DE LA LOCALNICI, CARE, PROBABIL, SE AFLĂ SUB CONTROL TALIBAN...

COLONELE, DE FAPT, CE ESTE ACEST SATELIT?

UN HELICO II C, NUME-COD „NEXUS-". ALTFEL SPUS: PRIMUL SATELIT FRANCEZ PENTRU INTERCEPTAREA COMUNICAŢIILOR, CARE UTILIZEAZĂ TEHNOLOGIA QUANTUM. PROCESORUL LUI ARE O ASEMENEA CAPACITATE DE CALCUL ÎNCÂT ESTE CAPABIL SĂ DECODIFICE, APROAPE ÎN TIMP REAL, TOATE MESAJELE COMPRIMATE DE ALGORITMII DE CRIPTARE, PRECUM CEI AI C.I.A. ŞI N.S.A. AMERICANĂ!

ACEASTĂ TEHNOLOGIE REVOLUŢIONARĂ ASIGURĂ FRANŢEI CÂŢIVA ANI DE AVANS ÎN DOMENIUL CULEGERII DE INFORMAŢII. DECI ESTE ABSOLUT VITAL CA NICI O PUTERE STRĂINĂ SĂ NU INTRE ÎN POSESIA PROCESORULUI!

ŞI CREDEŢI CĂ A PUTUT REZISTA REINTRĂRII ÎN ATMOSFERĂ ŞI IMPACTULUI LA MAI MULT DE 1000 KM/H?

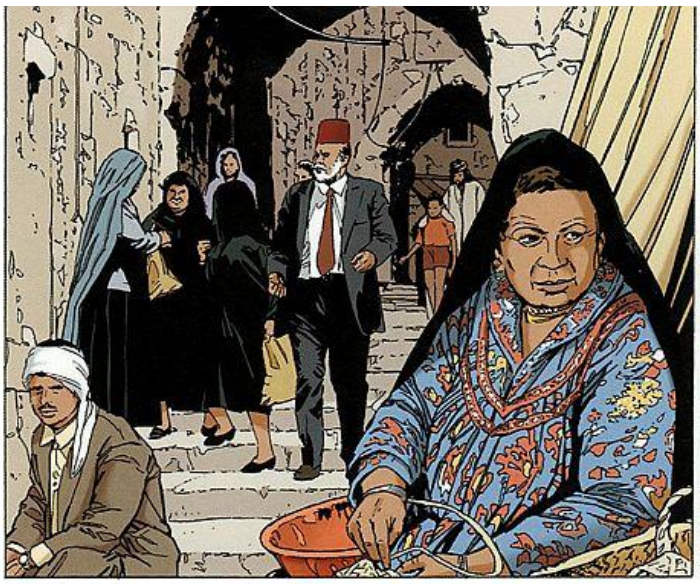
PROCESORUL ESTE PROTEJAT DE O MATRICE DIN TITANAT DE BARIU, UN MATERIAL MAI DUR DECÂT DIAMANTUL. ESTE ÎNCONJURAT DE IZOLAŢIE TERMICĂ CAPABILĂ SĂ MENŢINĂ TEMPERATURĂ CONSTANTĂ INDIFERENT DE CONDIŢIILE EXTERNE, VIDUL COSMIC SAU REINTRAREA ÎN ATMOSFERĂ. ÎN PLUS, A FOST PLASAT ÎNTR-UN SISTEM DE AMORTIZARE MAGNETOHIDRODINAMIC CARE-L PROTEJEAZĂ DE ŞOCURI, INDIFERENT CÂT DE BRUTALE. DECI, DA, ESTE MAI MULT CA SIGUR CĂ PROCESORUL A REZISTAT...

DOAMNĂ, DOMNILOR, MISIUNEA NOASTRĂ ESTE RECUPERAREA CU ORICE PREŢ A PROCESORULUI QUANTUM!

MASIVUL MUNTOS HINDU KUSH...
SALAM ALEIKUM, SAHIL!
UNDE AI GĂSIT ASTA, PRIETENE?
ÎN DRAVAK. SĂTENII SPUN CĂ A CĂZUT DIN CER. PROBABIL UN FRAGMENT DE SATELIT. VALOREAZĂ CEVA?
ORICE TEHNOLOGIE SPAȚIALĂ VALOREAZĂ CEVA, SAHIL. ÎNTREBAREA-I DACĂ ESTE SAU NU NEGOCIABIL. CUNOSC PE CINEVA CARE NE POATE DA UN RĂSPUNS. UN TIP FOARTE SPECIAL...
ALEIKUM SALAM, SHEIKH SALMAN, AM CEVA PENTRU TINE!
SAHIL, PRIETENE, CRED CĂ ACEASTĂ MANĂ CEREASCĂ AR PUTEA FI UN DAR FOARTE VALOROS. VINO SĂ IEI MASA CU MINE. DUPĂ ACEEA VOM VORBI DESPRE NOUA TA MISIUNE...

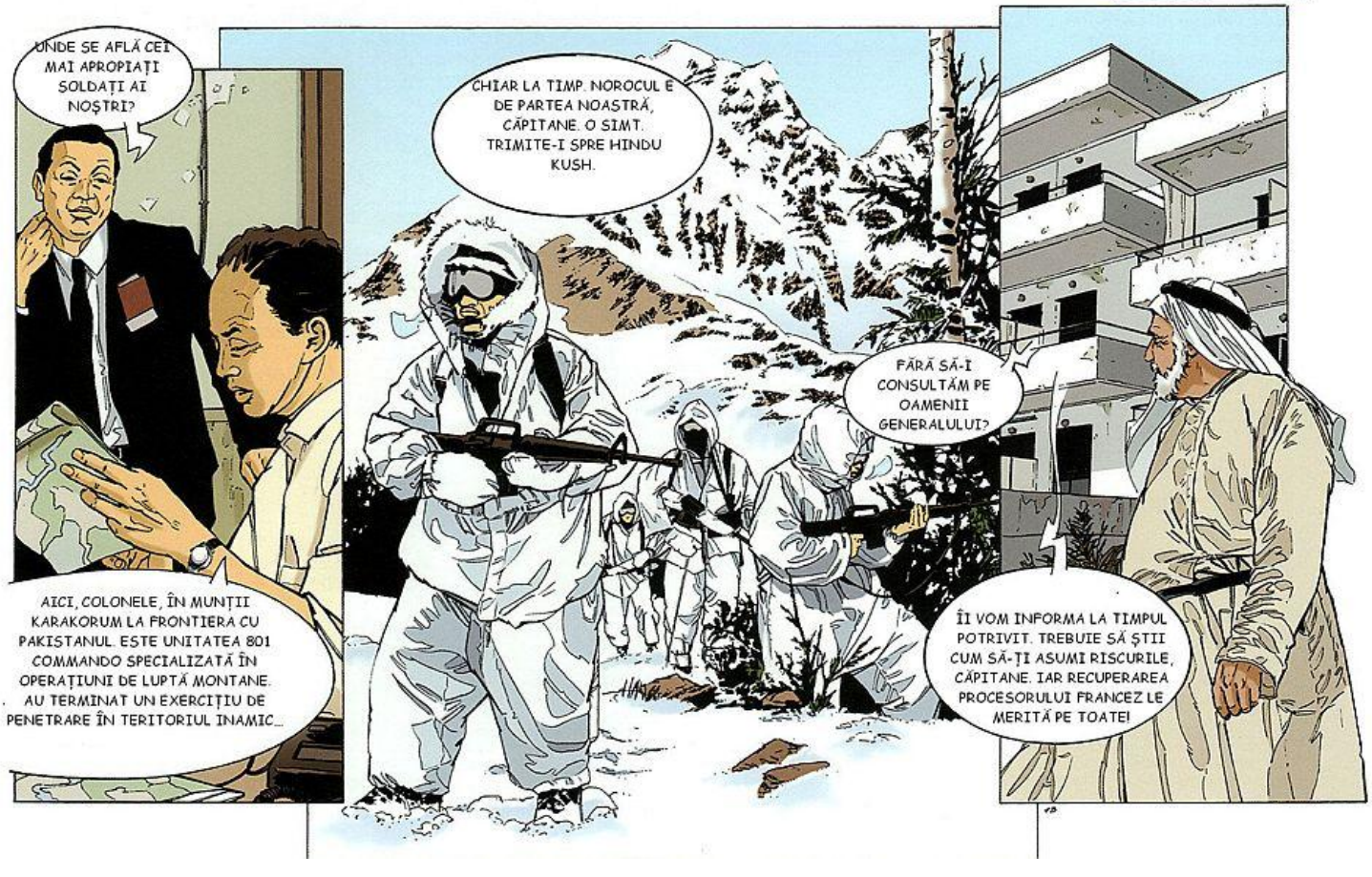
PESHAWAR, PAKISTAN. DOUĂ ZILE MAI TÂRZIU...
SĂ FOTOGRAFIEZI IECARE CAMIONETĂ PIK-UP CE INTRĂ ÎN PESHAWAR E O TREABĂ FOARTE COMODĂ!
NU TE PLÎNGE, AI FI PUTUT SĂ MĂRŞĂLUIEŞTI PRIN MUNŢI CU UN RUCKSAK DE 25 KG ÎN SPATE!
OH! OH! UN FORD VECHI CU TOATE CARACTERISTICILE BRĂZII NOASTRE
STAI, UN CLIENT NOU!
CREZI CĂ AM CÂŞTIGAT PREMIUL?
VOM AFLA ÎN CURÂND!
BINGO! ASTA E!
acer
OK, SUNT CU OCHII PE EA. ALERTEAZĂ-I PE AMICII DE LA D.F.S.E.!
COMANDANT FREHEL? AICI BERTHIER... SUNTEM PE FAZĂ!

PESHAWAR, HOTEL CONTINENTAL, O ORĂ MAI RÂRZIU...
DECI ACESTA ESTE TIPUL CU CARE A VENIT SĂ SE ÎNTÂLNEASCĂ ŞOFERUL NOSTRU MISTERIOS
MAHMOUD KANDAHAR, SPECIALIST ÎN ELECTRONICĂ ŞI COMPUTERE ŞI SUSPECT CĂ AR FI CRIPTOGRAFUL AL WAIDAH...
BUNĂ TREABĂ, JOUBERT.
ALĂTURĂ-TE LUI BERTHIER ŞI NU-I PIERDEŢI DIN OCHI. ŢINEŢI-MĂ LA CURENT CU ORICE MIŞCARE A LOR!
FOARTE BINE, COMANDANTE!
TREBUIE SĂ-L OPRIM IMEDIAT PE TICĂLOS. ÎL CĂUTĂM DE CÂTEVA LUNI!
ŞI SĂ RISCĂM SĂ PIERDEM URMA SATELITULUI?
DOAMNE, JAQUES, PARIEZ CĂ EI HABAR NU AU CE AU GĂSIT!
NU FACE GREŞEALA DE A=I SUBESTIMA. ŞI ORICUM, KANDAHAR VA ŞTI. E VORBA DE SFÂNTUL POTIR ÎN DOMENIUL SĂU...
ÎNCĂ UN MOTIV CA SĂ-L OPRIM. DACĂ ÎL FACEM SĂ VORBEASCĂ, TOATĂ CRIPTOLOGIA AL WAIDAH AJUNGE ÎN MÂINILE NOASTRE!
NU VA VORBI. IAR SATELITUL ESTE PRIORITAR... ORDINELE SUNT CLARE!
AVEM UN SCOP IMPORTANT... IAR CA SĂ-L URMĂRIM ÎN HINDU KUSH ESTE RISCANT. MUNŢII ACEŞTIA SUNT UN LABIRINT CU ADEVĂRAT DUR. DACĂ-I PIERDEM URMA, PIERDEM TOTUL.
ESTE UN RISC PE CARE TREBUIE SĂ NI-L ASUMĂM. ORICUM, NU PREA AVEM DE ALES... TREBUIE SĂ FACEM TOT CE PUTEM!
CAPORAL, APELEAZĂ CARTIERUL GENERAL AL ESCADRILEI HORIZON, VIA SATELIT!



OBIECTIVUL ESTE ÎN MIŞCARE, FRANCEZUL E PE URMA LUI...

CONTINUĂ SĂ-I URMĂREŞTI!
ÎN ALT HOTEL DIN ORAŞ...


UNDE SE AFLĂ CEI MAI APROPIAŢI SOLDAŢI AI NOŞTRI?
AICI, COLONELE, ÎN MUNŢII KARAKORUM LA FRONTIERA CU PAKISTANUL. ESTE UNITATEA 801 COMMANDO SPECIALIZATĂ ÎN OPERAŢIUNI DE LUPTĂ MONTANE. AU TERMINAT UN EXERCIŢIU DE PENETRARE ÎN TERITORIUL INAMIC...
CHIAR LA TIMP. NOROCUL E DE PARTEA NOASTRĂ, CĂPITANE. O SIMT. TRIMITE-I SPRE HINDU KUSH.
FĂRĂ SĂ-I CONSULTĂM PE OAMENII GENERALULUI?
ÎI VOM INFORMA LA TIMPUL POTRIVIT. TREBUIE SĂ ŞTII CUM SĂ-ŢI ASUMI RISCURILE, CĂPITANE. IAR RECUPERAREA PROCESORULUI FRANCEZ LE MERITĂ PE TOATE!

DOAMNĂ, DOMNILOR, ÎN ACEST MOMENT, UN VEHICUL TALIBAN DUCE SPECIALISTUL ELECTRONIST AL WAIDAH PE DRUMUL CĂTRE CHARSADDA, SPRE NORD, ÎN DIRECȚIA MASIVULUI MUNȚOS HINDU KUSH.

CONFORM SERVICIULUI NOSTRU DE INFORMAȚII, NU E NICI O ÎNDOIALĂ CĂ SE ÎNDREAPTĂ CĂTRE LOCUL UNDE SUNT ASCUNSE RESTURILE SATELITULUI ȘI PE CARE-L APRECIEM A FI LA NORD DE FRONTIERA PAKISTANEZĂ. ACEASTĂ CAMIONETĂ ESTE GHIDUL NOSTRU CARE NE VA DUCE DIRECT LA PROCESOR.

ÎN ACEST MOMENT ESTE URMĂRITĂ DE CEI DIN PATRULA CU DESFĂȘURARE RAPIDĂ NR. 13, COORDONATĂ DE OFIȚERUL D.G.S.E., COMANDANTUL FREHEL

AMINTIȚI-VĂ CĂ L-AM ÎNTÂLNIT ÎN JAKARTA!

E UN NUME CUNOSCUT...

DUPĂ TOATE PROBABILITĂȚILE, VA PĂRĂSI DRUMUL PRINCIPAL ÎN CHITRAL PENTRU A URCA VERSANTUL ESTIC AL MUNTELUI. ATUNCI SITUAȚIA SE VA COMPLICA. FREHEL ȘI OAMENII SĂI NU-I VOR MAI PUTEA URMĂRI CU DISCREȚIE PE ACEȘTI BĂȘTINAȘI, PE JOS SAU CĂLARE. PISCURILE HINDU KUSH AJUNG LA 7700 M.

...ACOLO ESTE DOAR UN SINGUR PUNCT DE TRECERE A FRONTIEREI: PASUL DORAH2. ACOLO VOM INTRA NOI ÎN JOC.

PUNCTUL CHEIE AL PLANULUI NOSTRU VA FI COUGAR HORIZON CU RADARUL DE FOARTE MARE PERFORMANȚĂ3, CARE NE PERMITE SĂ URMĂRIM VEHICULUL TERESTRU ÎN CONDIȚII OPTIME, MAI BINE DECÂT O PUTEM FACE CU RAFALE ȘI AWACS.

VOM URMĂRI ȚINTA DE LA MARE DISTANȚĂ, CU TOATĂ DISCREȚIA, PÂNĂ LA DESTINAȚIE. RAFALE VA ASIGURA PROTECȚIA AERIANĂ. DOUĂ CARACAL SUNT GATA SĂ DECOLEZE PENTRU ASALTUL FINAL. AWACS SE ȘI AFLĂ DEJA DEASUPRA ZONEI PENTRU A COORDONA TOTUL.

COLONELE, VOM ACȚIONA ÎNTR-UN EXTREM DE OSTIL MEDIU SOL-AER. ÎNTREAGA REGIUNE ESTE ÎMPÂNATĂ CU TALIBANI ÎNARMAȚI CU STINGER, IAR COUGAR ARE O LIMITĂ DE ALTITUDINE OPERAȚIONALĂ DE 4500 M, ÎN TIMP CE PISCURILE AU PESTE 7000 M!

CEEA CE ÎNSEAMNĂ CĂ NE VOM AFLA ÎN RAZA DE ACȚIUNE A LANSATOARELOR STINGER CHIAR DACĂ VREM SĂ ASIGURĂM ACOPERIRE AERIANĂ!

ȘTIU, NOLANE, DAR N-AVEM ALTĂ ALTERNATIVĂ!

O ULTIMĂ PROBLEMĂ: ACEASTĂ OPERAȚIUNE ESTE STRICT SECRETĂ. CHIAR ȘI ALIAȚII NOȘTRI HABAR NU AU DE EA, DE ACEEA NU SUNT INCLUȘI ÎN ARANJAMENTELE NOASTRE. VOM LUA LEGĂTURA CU US AIR FORCE NUMAI ÎN CAZ DE PRĂBUȘIRE ȘI MISIUNE DE SALVARE DIFICILĂ CARE NECESITĂ GUNSHIPS(1).

DOAMNĂ, DOMNILOR, FIȚI PREGĂTIȚI. AȘTEPTĂM DOAR CONFIRMAREA COMANDANTULUI FREHEL PENTRU A DECOLA.

DIRECT SPRE PASUL DORAH.

AVERTIZĂM AWACS?

AFIRMATIV...

...ȘI O ÎNTÂRZIERE ÎN RETRANSMISIE: 60 MINUTE...

SALAMANDER CĂTRE MAGIC. ȚINTA VA SOSI LA PUNCTUL DESEMNAT ÎN 60 MINUTE, REPET...

ȚINTA VA SOSI LA PUNCTUL DESEMNAT ÎN 60 MINUTE!

RECEPȚIONAT, SALAMANDER. ÎNCEPEM OPERAȚIUNEA.

15

1: GUNSHIP : AVION PUTERNIC ÎNARMAT PENTRU FOC AER-SOL.

Rafale

Va Urma